



MAQUETA DE PRELLENADO **PROGRAMA DE ASIGNATURA (Cursos)**

1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA *(Nombre oficial de la asignatura según la normativa del plan de estudios vigente o del organismo académico que lo desarrolla. No debe incluir espacios ni caracteres especiales antes del comienzo del nombre).*

Etnolingüística (Antropología lingüística)

2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS *(Nombre de la asignatura en inglés, de acuerdo a la traducción técnica (no literal) del nombre de la asignatura)*

Ethnolinguistics (Linguistic Anthropology)

3. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO *(Indique la cantidad de horas semanales (considerando una hora como 60 minutos) de trabajo presencial que requiere invertir el estudiante para el logro de los objetivos de la asignatura; si requiere convertir las horas que actualmente utiliza a horas de 60 minutos, utilice el convertidor que se encuentra en el siguiente link: [<http://www.clanfls.com/Convertidor/>])*

3

4. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA *(Corresponde a un enunciado específico en relación a lo que se va a enseñar en la asignatura, es decir, señala una de las áreas específicas que el profesor pretende cubrir en un bloque de enseñanza. Por ejemplo, uno de los objetivos en un módulo podría ser “los estudiantes comprenderán los efectos del comportamiento celular en distintos ambientes citoplasmáticos”. Es importante señalar que en ciertos contextos, los objetivos también aluden a metas).*

Hacer tomar conciencia a los estudiantes del papel primordial que cumple el lenguaje en tanto producto y práctica cultural



5. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA *(Corresponde al detalle específico de los objetivos que se trabajarán en el curso; debe ingresarse un objetivo específico por cada línea)*

1. Dar a conocer el objeto, métodos y temas de la Antropología lingüística
2. Aplicar el enfoque antropológico acerca de la lengua a la realidad de las distintas lenguas habladas en Chile
3. Analizar a la Lingüística y su actividad científica/ académica como sistemas culturales

6. SABERES / CONTENIDOS *(Corresponde a los saberes / contenidos pertinentes y suficientes para el logro de los Objetivos de la Asignatura; debe ingresarse un saber/contenido por cada línea)*

I. La Antropología lingüística. Alcance del tema:

- 1.1. Definición de la disciplina. El lenguaje. Concepto ad hoc. Propiedades
- 1.2. Metodología aplicada a la investigación en Antropología lingüística
 - 1.1.1. El proceso de investigación
 - 1.2.2. Métodos y técnicas cuantitativas
 - 1.2.3. Métodos y técnicas cualitativas
- 1.3. La cultura. Caracterización. Propiedades
- 1.4. Elementos de Teoría Social
 - 1.4.1. Fenomenología
 - 1.4.2. Etnometodología
 - 1.4.3. Interaccionismo simbólico
 - 1.4.4. Teoría crítica
- 1.5. Constitución de la Antropología lingüística
 - 1.5.1. Antecedentes filosóficos: J. G. Herder, W. Von Humboldt, L. Wittgenstein, J. Lévy - Brühl
 - 1.5.2. Precursores y exponentes norteamericanos de la Antropología lingüística: F. Boas, E. Sapir, C. Kluckhohn.
- 1.6. Antropología y Lingüística. Puntos de encuentro entre teoría antropológica y teoría lingüística
 - 1.6.1. Lingüística antropológica v/s Antropología lingüística
 - 1.6.2. B. Malinowsky y su aporte a la Semántica
 - 1.6.3. C. Levi – Strauss y su modelo lingüístico sobre la cultura: parentesco y mitos
 - 1.6.4. Etnociencia
 - 1.6.4.1. Análisis componencial y semántica formal
 - 1.6.5. Dell Hymes: Etnografía del habla
 - 1.6.6. Temas de la Antropología lingüística:
 - Lenguaje y cultura. El papel del lenguaje en la cultura, sincrónica y

diacrónicamente

- La diversidad del lenguaje en el tiempo y en el espacio
- Lenguaje, pensamiento y visión de mundo. La hipótesis Sapir - Whorf
- El modelo de “ideologías lingüísticas”: las lenguas como proyectos históricos.

1.7 Los sesgos socio y etnocéntricos de la Lingüística de hoy, ayer y siempre.

II. Aplicaciones al lenguaje, la Lingüística y la sociedad

1. El lenguaje y la Lingüística como sistemas culturales
2. El mito del español “culto” y el “buen” hablar
3. Implicancias políticas, económicas y pedagógicas
4. Los diccionarios como sistemas culturales
5. Las academias de la lengua como mecanismos de control cultural
6. ¿Lenguas en contacto o en conflicto?
 - 6.1. Monolingüismo, bilingüismo y multilingüismo
 - 6.2. Implicancias antropológicas y lingüísticas
 - 6.3. La política lingüística en torno al inglés
 - 6.4. Lingüística y lenguas indígenas en Chile: la revitalización y panificación lingüística como espacio de conflicto
 - 6.5. Aplicaciones en el campo de la salud
 - 6.6. Aplicaciones en Educación

7. METODOLOGÍA *(Descripción sucinta de las principales estrategias metodológicas que se desplegarán en el curso, pertinentes para alcanzar los objetivos (por ejemplo: clase expositiva, lecturas, resolución de problemas, estudio de caso, proyectos, etc.). Indicar situaciones especiales en el formato del curso, como la presencia de laboratorios, talleres, salidas a terreno, ayudantías de asistencia obligatoria, etc.)*

El curso se organizará en torno a actividades lectivas relativas a los contenidos y características propias de la Antropología lingüística, las que serán complementadas con sesiones de exposición – y comentarios en formato de mesa redonda - por parte de los alumnos de temas vinculados al área de estudio. Paralelamente, los alumnos llevarán a cabo un ejercicio aplicado de observación de un fenómeno lingüístico con un enfoque antropológico.

8. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN *(Descripción sucinta de las principales herramientas y situaciones de evaluación que den cuenta del*



logro de los objetivos (por ejemplo: pruebas escritas de diversos tipos, reportes grupales, examen oral, confección de material, etc.)

- Dos exposiciones + informe escrito sobre temas de Antropología lingüística (20% cada una)
 - a. Teorías de la cultura
 - b. Planificación lingüística aplicada a la revitalización de lenguas indígenas
 - c. Ideologías lingüísticas sobre lenguas habladas en Chile lenguaje
 - d. Salud, lenguaje y cultura
 - Trabajo final de integración de contenidos (30%)
 - Prueba escrita final (30%)
 - Examen final (40%)
- (Se eximirán aquellos alumnos que obtengan como promedio de presentación una nota igual o superior a 5,5)

9. PALABRAS CLAVE *(Cuatro Palabras clave del propósito general de la asignatura y sus contenidos, que permiten identificar la temática del curso en sistemas de búsqueda automatizada; cada palabra clave deberá separarse de la siguiente por punto y coma (;)).*

Antropología – Cultura - Lenguaje

10. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA *(Textos de referencia a ser usados por los estudiantes. Se sugiere, en lo posibles, la utilización del sistema de citación APA. CADA TEXTO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA)*

1. Ahearn, L. 2012. *Living Language: An Introduction to Linguistic Anthropology*. London: Wiley – Blackwell.
2. Bauman, Richard & Charles L, Briggs. 2003. *Voices of Modernity: Language Ideologies and Politics of Inequality*. Cambridge: Cambridge University Press
3. Berger, P. & T. Luckman, 1999. *La construcción social de la realidad*. Buenos Aires: Amorrortu
4. Boas, F., 1911. *Introduction to the Handbook of American Indian Languages*. Bulletin 40, Part II, Bureau of American Ethnology. Washington D. C.: Government Printing Office
5. Bourdieu, P. 1985. *¿Qué significa hablar?* Madrid: Akal
6. Duranti, A., 2000. *Antropología lingüística*. Madrid: Cambridge University Press
7. Duranti, A. 2003. *Language as culture in US Anthropology*. *Current Anthropology* 44 (3): 323 – 346.

8. Duranti, A. (Ed). 2006. A companion to Linguistic Anthropology. Oxford: Blackwell.
9. Duranti, A. (Ed) 2009. Linguistic Anthropology. A reader. (es un cnpilado de articulos reBueno sobre el área). Oxford: Wiley – Blackwell.
10. Errington, Joseph. 2001b. Colonial Linguistics. Annual Review of Anthropology 30:19-39.
11. Errington, Joseph. 2007. Linguistics in a Colonial World: A study of Language, Meaning, and Power. Malden, MA: Blackwell.
12. Evans, N. 2010. Dying words. Endangered languages and what they have to tell us. Oxford: Welley – Blackwell
13. Giddens, A. 1991. La teoría social hoy. México: Alianza
14. Hill, Jane H. 1985. The Grammar of Consciousness and the Consciousness of Grammar. American Ethnologist 12:725-37.
15. Hinton, L. & K. Hale. 2008. The green book of language revitalization in practice. London: Emerald
15. Jaffe, Alexandra. 2003. Misrecognition Unmasked? “Polynomic” Language, expert statuses and orthographic practices in Corsican Schools. Pragmatics (IPrA) 13: 515-37.
16. Milroy, Lesley. 2000. Britain and the United States: Two Nations Divided by the Same Language (and Different Language Ideologies) Journal of Linguistic Anthropology 10:56-89.
17. Kroskrity, Paul V. (ed.) 2000. Regimes of Language: Ideologies, Politics, and Identities. Santa Fe, NM: School of American Research.
18. Kroskrity, Paul V. 2010. Language Ideologies-Evolving Perspectives. In Jürgen Jaspers (ed.) Language Use and Society (Handbook of Pragmatics Highlights). Pp 192-211. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
19. Lagos, C. 2012 “El mapudungún en Santiago de Chile: vitalidad y representaciones sociales en los mapuches urbanos. Revista de Lingüística Teórica y Aplicada (Universidad de Concepción), Vol. 50 (1), pp. 161 - 190.
20. Lagos, C., D. Rojas & M. Espinoza. 2013. “Mapudungun according to its speakers: Mapuche intellectuals and the influence of standard language ideology”. Current Issues in Language Planning (CILP) Vol 14. N° 3. 1 – 16.
21. Lagos, 2014. Modelos culturales sobre la revitalización de las lenguas indígenas. Editorial académica española. (168 pp) (Libro electrónico, disponible en Books On Demand (BOD), en <http://www.bod.de>)
22. Lagos, C. y M. Espinoza. La planificación lingüística de la lengua mapuche en Chile a través de la historia. En Lenguas Modernas 42; 47 – 66.
23. Palmer, G., 2000. Lingüística cultural. Madrid: Alianza
24. Ricento, T. & B. Burnaby (edas). 1998. Language and politics. Myths and realities. London: Lawrence Erlbaum associates
24. Rojas, Darío. 2014. «Estatus, solidaridad y representación social de las variedades de la lengua española entre hispanohablantes de Santiago de

- Chile», *Literatura y Lingüística*, 29, 2014.
25. Schieffelin, Bambi, Kathryn Woolard, & Paul V. Kroskrity (eds.) 1998. *Language Ideologies: Practice and Theory*. New York: Oxford University Press.
26. Schmidt, Ronald. 2007. *Defending English in an English Dominant World: the Ideology of the "Official English" Movement in the United States*. In *Discourses of Endangerment*, edited by Alexandre Duchene and Monica Heller, 197-215. London: Continuum.
27. Silverstein, Michael. 1979. *Language Structure and Linguistic Ideology*. In *The Elements: A Parasession on Units and Levels*, ed. Paul R. Clyne, William Hanks, and Carol Hofbauer, pp. 193-247. Chicago: Chicago Linguistics Society.
28. Silverstein, Michael. 1996. *Monoglot A Standard in America: Standardization and Metaphors of Linguistic Hegemony in The Matrix of Language: Contemporary Linguistic Anthropology*. Donald Brenneis and Ronald K.S. Macaulay, eds. Westview Press: Boulder, Colorado. pp. 284-306.
29. Woolard, Kathryn. 1985. *Language Variation and Cultural Hegemony: Towards an Integration of Sociolinguistic and Social Theory*. *American Ethnologist*. 12:738-48.

11. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA (*Textos de referencia a ser usados por los estudiantes. Se sugiere, en lo posible, la utilización del sistema de citación APA .CADA TEXTO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA*)

1. Becker, G., Y. Beyene, and P. Ken. (2000). *Memory, Trauma, and Embodied Distress: The Management of Disruption In the Stories Of Cambodians In Exile*. *Ethos* 28(3):320---345.
2. Briggs, Charles, & Mantini---Briggs, Clara. (2004). *Chapters TBA. Stories in the Time of Cholera*. Berkeley: University Of California Press.
3. Blommaert, Jan. 2010. *The Sociolinguistics of Globalization*. Cambridge: Cambridge University Press.
4. Carr, E. S. (2006). *Secrets Keep You Sick: Metalinguistic Labor In a Drug Treatment Program For Homeless Women*. *Language In Society* 35(5):631--653.
5. Chiodi, F. y E. Loncón. 1995. *Por una nueva política del lenguaje*. Santiago de Chile: Pehuén
6. Csordas, T. (2010). *Elements of Charismatic Persuasion and Healing*. In B. Good, M. Fischer, S. Willen, M. DelVecchio Good (Eds.). *A Reader In Medical Anthropology*. 91---107.
7. Dalton,C. 2005. *Negotiating interpersonal meanings in naturalistics*

- classroom discourse: directives in content – and – language – integrated classrooms. En, Journal of Pragmatics 37:1275 – 1293
8. Duranti, A. (comp), 2004. A Companion to Linguistics Anthropology. Malden, MA: Blackwell Publishing
9. Durkheim, E. 2000. Las reglas del método sociológico. Madrid: Alianza Editorial
- García, Carmen. 2004. Reprimiendo y respondiendo a una reprimenda. Similitudes y diferencias entre peruanos y venezolanos. En, Spanish in Context 13, 113 – 147
10. Gissi, N., 2004a. “Segregación espacial mapuche en la ciudad: ¿negación o revitalización identitaria?” En, [http:// revistaurbanismo.uchile.cl](http://revistaurbanismo.uchile.cl)
11. , 2004b. “Los mapuche en el Santiago del siglo XXI: desde la ciudadanía política a la demanda por el reconocimiento” En, <http://cultura-urbana.cl>
12. Goddard, C., 2002. Speech acts, values and cultural scripts: a study in Malay ethnopragmatics. En, Les cahiers de Praxématique 38: 113 – 143
13. , 2003. Whorf meets Wierzbicka: variation and universals in language and thinking. En, Language Sciences 25: 393 – 432
14. , 2004. The ethnopragmatics and semantics of ‘active metaphors’. En, Journal of Pragmatics, 36 (7): 1211 – 1230.
15. Lagos, C. 2011 “Educación Intercultural bilingüe: posibilidades, limitantes y pertinencia para la lengua y cultura mapuche hoy en Chile”. En “Interculturalidad desde el sur: demandas y proyecciones en el bicentenario”, Valdivia, Universidad Austral de Chile, pp. 145 – 158.
16. Lagos, C. 2012 “El mapudungun en Santiago de Chile”. Editorial Académica Española, España. (179 páginas) (Libro electrónico, disponible en Books On Demand (BOD), en <http://www.bod.de>)
17. Lagos, C. 2013. Revitalización lingüística del mapudungun en entornos urbanos y no urbanos en Chile: impacto del Programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB). En, Lenguas Modernas 41; 67 - 84
18. Lagos, C., M. Espinoza y D. Rojas. 2014. “Ideologías lingüísticas de los mapuche urbanos en torno al mapudungun: una aproximación desde la lingüística antropológica aplicada a la promoción y revitalización de la lengua mapuche”, En, Coyunturas pasadas y presentes de los pueblos originarios. Santiago de Chile: Salesianos impresiones (pp 83 – 112)
19. Mattingly, C. (2008). Reading Minds and Telling Tales in a Cultural Borderland. Ethos 36(1):136---154.
20. McKinney, K. (2007). Breaking the Conspiracy Of Silence: Testimony, Traumatic Memory, and Psychotherapy with Survivors of Political Violence. Ethos 35(3): 265---299.
21. Kirmayer, L. (2004). The Cultural Diversity of Healing: Meaning, Metaphor And Mechanism. British Medical Bulletin 69:33---48.

22. Márquez, Rosina. 2002. A contrastive study of conventional indirectness in Spanish: evidence from peninsular and uruguayan Spanish. En, Pragmatics 12: 2, 135 – 151
23. Messing, Jacqueline. 2007. Multiple Ideologies and Competing Discourses: Language Shift in Tlaxcala, Mexico. Language in Society 36:555-577.
24. Milne, D. And W. Howard (2000). Rethinking the Role of Diagnosis In Navajo Religious Healing. Medical Anthropology Quarterly, 14: 543---570.
25. Mora, M. 2002. “La teoría de las representaciones sociales de Sergei Moscovici”. En, Athenea Digital (2): 1 – 25
26. O'Rourke, Bernadette and Fernando Ramallo. 2013. Competing Ideologies of Linguistic Authority amongst Speakers in Contemporary Galicia. Language in Society 42: 287-305.
27. Rojas, D. 2012. «Actitudes lingüísticas de hispanohablantes de Santiago de Chile: creencias sobre la corrección idiomática», Onomázein, 26, 69-93.
28. Rojas, D. 2012. Corrección idiomática atribuida al español de los países hispanohablantes por sujetos de Santiago de Chile», Revista de Lingüística Teórica y Aplicada, 5, 2, 39-62, 2012.
29. Salas, A. 2006. El mapuche o araucano. Santiago de Chile: CEP
30. Shohet, M. (2007). Narrating Anorexia: ‘Full’ and ‘Struggling’ Genres of Recovery. Ethos, 35:3. 344---382.
31. Timmermans, S. And M. Buchbinder (2010). Patients---in---Waiting: Living between Sickness and Health in the Genomics Era. Journal Of Health And Social Behavior 51(4):408---423.
32. Wouk, F., 2005. The language of apologizing in Lombok, Indonesia. En, Journal of Pragmatics 38: 1457 – 1486

12. RECURSOS WEB (*Recursos de referencia para el apoyo del proceso formativo del estudiante; se debe indicar la dirección completa del recurso y una descripción del mismo; CADA RECURSO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA*)

RUT y NOMBRE COMPLETO DEL DOCENTE(S) RESPONSABLE(S)

Cristián Andrés Lagos Fernández – Rut 13.264.604 - K